

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 4 (1900)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Schweizerreisen und Naturbetrachtung [Schluss]  
**Autor:** Günther, Reinhold  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-572370>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dr. Jacques de Montmollin.

seinen Doktorgrad 1888 und besuchte dann noch Berlin und Paris, an letzterem Orte namentlich unter dem berühmten Dr. Charcot an der Salpêtrière arbeitend.

Seine praktische Tätigkeit begann er in der Heimat zunächst im Bourdalès-Spital und setzte sie seither als äußerst beliebter praktizierender Arzt in der Stadt fort, wobei er vielfach in den drei Spitälern derselben zu wirklichen Gelegenheit fand. In der schweizerischen Armee bekleidet er den Grad eines Hauptmanns der Sanität. Mit ganz besonders freudigem Vertrauen hat die Direktion vom Roten Kreuz diesen theoretisch und praktisch vorzüglich gebildeten Ärzte als einem Manne von reicher Erfahrung die Leitung der gesamten Abteilung übertragen.

Der im Alter mittlere ist Dr. René König aus Bern, im 29. Lebensjahr. Nach gründlichen und vielseitigen Studien bekleidete er sich zunächst längere Zeit an der chirurgischen Klinik und Frauenklinik in Bern, woselbst er speziell für die operative Chirurgie sich auszubilden trachtete. Weitere Erfahrungen und Kenntnisse in dieser Richtung sammelte er auf längeren Studienreisen im Auslande und noch, als er sich zur Mission des Roten Kreuzes meldete, verweilte er in Paris. Für die Strapazen in Transvaal wird seine überaus kräftige Natur und seine für Hochgebirgstouristik geübte Gewandtheit ihm

Dienst der Humanität zu stellen und so im fernen Süden thatkräftig zu bekunden, daß auch in unjerm rauhen Lande der Berge ein warmes Herz für fremdes Elend schlägt.

Der Leiter der ärztlichen Expedition ist Dr. Jacques de Montmollin von Neuenburg. Als Sohn des jetzigen Centralkassierers des schweiz. Roten Kreuzes, Oberst Jean de Montmollin, 1861 dasselbst geboren, machte er, nach Absolvierung des Collège classique seiner Vaterstadt, seine medizinischen Fachstudien von 1880 an auf den Hochschulen von Basel und Heidelberg, erwarb sich

wie seinem Dienste sehr zu statten kommen.

Nicht weniger tüchtig in jeder Beziehung wird der dritte und jüngste der Abordnung sich ausweisen: Dr. Fritz Suter aus Aarau. Geboren 1874 und Sohn des dortigen Seminar-Rektors, zählt er noch nicht ganz 26 Jahre. Nach dem Besuch der Bezirks- und Kantonsschule der aargauischen Residenz vollendete er sein Gymnasialstudium zu Neuchâtel, woselbst er 1893 die eidgen. Medizinal-Maturität erwarb. Der geistig überaus begabte junge Mann machte seine medizinischen Studien in Genf (2 Jahre),

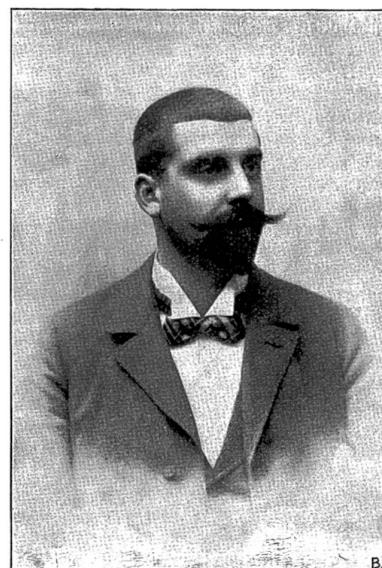
dann zu Zürich und Basel, woselbst er sich namentlich als Assistent Socins bekleidet. Eine eigentliche Sehnsucht trieb ihn im Herbst 1896 nach Italien, wo er ein Wintersemester unter Prof. Lustig insbesondere bakteriologischen und mikroskopischen Forschungen oblag. Als Nebengewinn konnte er die Vertrautheit mit der italienischen Sprache ernten. Vom Frühjahr 1897 bis Herbst 1898 setzte er die klinischen Studien in Basel fort, worauf er nach trefflich bestandenem letztem Examen von der Regierung als Bezirksarzt gewählt wurde, in welcher Stellung er reiche Gelegenheit hatte, unter Anleitung Prof. Massini sich für die Praxis auszubilden. Als Militärarzt im legenden Truppenzusammensetzung thätig gewesen, bekleidet er z. B. den Oberleutnantsrang.

Mit 35 Kisten Sanitätsausrüstung, im Gesamtgewicht von 1232 Kg. und im Werte von ca. Fr. 4500, hat sich diese ärztliche Mission am 1. Februar abhin in Neapel eingeschifft, um durch den Suezkanal und auf der ostafrikanischen Dampferlinie Ende Februar in der Delagoa-Bai und von da aus nach vierundzwanzigstündiger Bahnfahrt in Prátoria einzutreffen. Voraussichtlich werden die drei wackeren Schweizer viele Arbeit finden. Möge sie in echtem Schweizergeist geschehen! Inter arma caritas!

R. W.



Dr. René König.



Dr. Fritz Suter.

## Schweizerreisen und Naturbeobachtung.

Von Dr. Reinhold Günther.

(Schluß).

Die große Masse der Gebildeten verharrte bis in die Mitte des XVIII. Jahrhunderts bei der Meinung des vielgelesenen Italienfahrers J. G. Ketteler (1729 bis 1731), der die flache, reizlose, aber wohl angebaute Gegend um Mantua „angenehm“, das Gebirge der Alpen meistens „armselig und schrecklich“ befand. Selbst Klopstock, der zwei Jahrzehnte später sich für die Lieblichkeit des Landschaftsbildes am Zürichsee begeisterte, besaß jedoch nach J. J. Bodmers Bemerkung „keine Neugierigkeit, die Alpen von weitem oder in der Nähe zu betrachten.“ Das abschätzende Urteil über die

Schönheiten der Eiszgebirge erhielt sich bis in unser Jahrhundert; Châteaubriand (1769—1858) ist ein leuchtendes Beispiel dafür. Wir gelangen sogar zu der Behauptung, daß die bei Franzosen und Deutschen durch den Einfluß der Schriften Rousseaus (besonders der *Nouvelle Héloïse*) aufkommende Naturbewunderung, welche schnell in süßliche Empfindesleid ausartete, dem Streben entsprang, der Entartung und Überkunstung des gemeinen Lebens zu entfliehen. Man suchte in den Eiszwüsten sogar, wie St. Preux in seiner Einsiedelei am Meillerie, „einen Zufluchtsort in der Wildnis, voll von jenen Schönheiten, die nur ge-

fühlvoller Seelen verständlich, anderen schrecklich erscheinen.“ Aber wohlverstanden, diese Naturbewunderung blieb rein abstrakt und die allerüberschwänglichsten Leutchen hüteten sich, etwas anderes als bequeme Thalschlengänger zu sein. Der Professor Meiners (1782) fand noch den Aufstieg vom Pfarrhaus Lauterbrunnen zum Staubbach-Fall „äußerst beschwerlich“, und Heidegger (1792) schrieb über die kleine Scheidegg, daß „das Absteigen gegen Lauterbrunnen an dem Schildberg um so beschwerlicher ist, weil nach halde zurückgelegtem Weg die Füße ganz ermüdet sind, und der Berg gegen Lauterbrunnen zum Fürchten steil abzusteigen ist“<sup>1)</sup>.

Die schweizerische Kartographie ward im XVIII. Jahrhundert sichtlich von dem Gedanken getragen, etwas Nechtes zu schaffen. Die mehr und mehr hervortretende scharfe Betrachtung der Charakteristik in der Boden gestaltung ist geradezu schweizerischen Ursprungs. Auf Gehrner folgte fast zwei Jahrhunderte später ein anderer Zürcher, der dortige Stadtarzt Joh. Jakob Scheuchzer. Seine Reisen, die fast alle wichtigeren Gebirgsgegenden beschlugen, fallen in die Jahre 1702 bis 1711. Er schrieb eine „Naturhistorie des Schweizer Landes“, in der u. a. der oben erwähnte Rostocker gehörig abgeschildert wurde. Er bewies, daß man ungefährdet vom Luftrücke in den Alpen leben möge, und er meinte, „an dergleichen wilden und einsamen Orten größere Belustigung und mehr Eifer zur Aufmerksamkeit zu spüren, als bei den Füßen des großen Aristoteles, Epicur und Cartesius.“ Unzweifelhaft haben die Schriften Scheuchzers auf Ulbrecht Haller einen Einfluß ausgeübt. Im Heimontal 1728 machte der große Berner die Reise von Basel durch den Jura nach Biel, Lausanne, Genf, die Waadt, das Wallis, über die Gemmi in das Oberland, über den Jochpass ins Engelberger Thal, dann weiter bis Luzern, Zürich, Baden und zurück nach Basel. Zwei Jahre später erschien das Gedichtwerk „Die Alpen“, von dem hier einzig als Probe die Strophe folgen mag, welche vom Staubbache handelt:

„Hier zeigt ein steiler Berg die Mauer-gleichen Spizen,  
Ein Wald-Strohm eilt dadurch, und stürzt Fall auf Fall.  
Der dick-beschümte Fluss dringt durch den Felsen Riesen:  
Und schießt mit gäher Kraft weit über ihren Wall:  
Das dünne Wasser theilt des tiefen Tales Eile,  
In der verdickten Luft schwelt ein bewegtes Grau,  
Ein Regenbogen strahlt durch die zerstäubten Theile,  
Und das entfernte Thal trinkt ein beständig Thau.  
Ein Wandrer sieht erstaunt im Himmel Ströhme fließen,  
Die aus den Wolken fliehn, und sich in Wollen gießen.“

Die Litteraturhistoriker sind zwar nicht alle einverstanden (z. B. Johannes Scherr), wenn es sich um die Entscheidung der Frage handelt, ob dies tatsächlich eine die Eigentümlichkeit des Staubbach-Falles kennzeichnende Schilderung sei. Wir wollen hier aber keinen Spieß in den Streit tragen, sondern lediglich feststellen, daß Hallers „Alpen“ zu ihrer Zeit ungezählte Bewunderer fanden. Dennoch mag sich ihr Erfolg noch lange nicht messen mit demjenigen, welchen des Genfer Bürgers Jean Jacques Rousseaus Roman „Nouvelle Héloïse“ fand (1759). Der seitdem auftretende Fremdenverkehr an den Ufern des Lac Léman fußt ganz und gar auf der Sehnsucht, jenes Clares und seine Umgebung zu erschauen, wo das sonderbarste und unglaubliche Liebespaar Saint-Prenz und Julie ihre Leidenschaft in vollen Zügen genossen.

Sehr im Gegensatz zu Scheuchzer, Haller und Rousseau stand der Belheimer Pfarrer J. C. Fühlin, der (1770) eine „Staats- und Erdbeschreibung der schweizerischen Eidgenossenschaft“ herausgab. Ganz im Sinne der anscheinend doch schon überwundenen Naturfeindlichkeit des der „Aufklärung“ vorhergehenden Zeitalters nennt er die Gebirge wiederholt „scheußlich“ u. s. w., und in den Hochthälern vermuht er — es klingt gar jämmerlich — die Gärten, die Obstbäume und die „das Auge belustigenden“ Felder<sup>2)</sup>.

Dennoch war damals bereits die Zeit gekommen für die Erforschung der Gletscher, für die Besteigung der höchsten

1) Im weiteren möge noch daran erinnert werden, daß ein Ausflug auf den Uetliberg, der im Brachmonat 1774 stattfand, von dem ausgedehnten Gletscher Christ. Sal. Schinz allen Ernstes als eine „Reise“ bezeichnet wird. In der That kostete die Tour, wie aus der Beschreibung hervorgeht, den Teilnehmern „unfähige Anstrengungen“.

2) Ganz ähnlich drückt sich der Landshuter Notar G. S. Gruner von Bern in seinem Werke „Die Eisgebirge der Schweiz“ (1760) aus. Von Guttannen meint er, „die Natur habe alles Furchterliche und Schreckliche in diesem kleinen Thale zusammen getragen.“

Gipfel. Noch 1751 stellte der Pfarrer Altmann in Bern, natürlich von seinem Schreibtische aus, fest, daß vom Crispalt bis zum Sanetsch ein einziges Eismeer sich hinziehe und daß das Gletschereis bei weitem fäster sei als das gewöhnliche. Fünfzig Jahre früher hatte Dr. J. H. Hottinger erst den Glauben zu zerstreuen gesucht, welcher die Gletscher mit einem Kristallferne ausstattete, der durch allmähliche Umbildung des Eises entstehen müsse. Das Reisefwerk der beiden Engländer Windham und Pococke, welches reich illustriert 1744 in London erschien und die Beschreibung ihres berühmten Besuches in Chamonix (1741) brachte, mag außer in Genf in der übrigen Schweiz nur wenig Beachtung gefunden haben. Jedenfalls sind vor Saussure keine Versuche gemacht worden, die Eisfelder wirklich wissenschaftlich zu ergründen. Der genannte große Genfer Naturkundige, damals noch im Besitz eines ansehnlichen Vermögens, das er in den Dienst der guten Sache stellte, begann 1760 als ein kaum zwanzigjähriger Jüngling die Erforschung des Montblanc; am 2. August 1787 stand er auf dem Gipfel des Alpenkönigs, welchen das Jahr zuvor der Gemsjäger Jacques Balmat und der Arzt Dr. Baccard von Chamonix als erste erreicht hatten.

Diese Besteigung, von der ganz Europa sich erzählte, ist nicht nur der Ausgangspunkt aller weiteren wissenschaftlichen wie sportsmäßigen Bergfahrten in der Schweiz, sondern überhaupt in der Welt geworden. Zudem hat sie ganz ohne jeden Zweifel das meiste dazu beigetragen, daß die Alpen für die große Masse ihrer Besucher den übernatürlichen, gespenstigen Schrecken verloren, welcher ihnen vordem anhaftete.

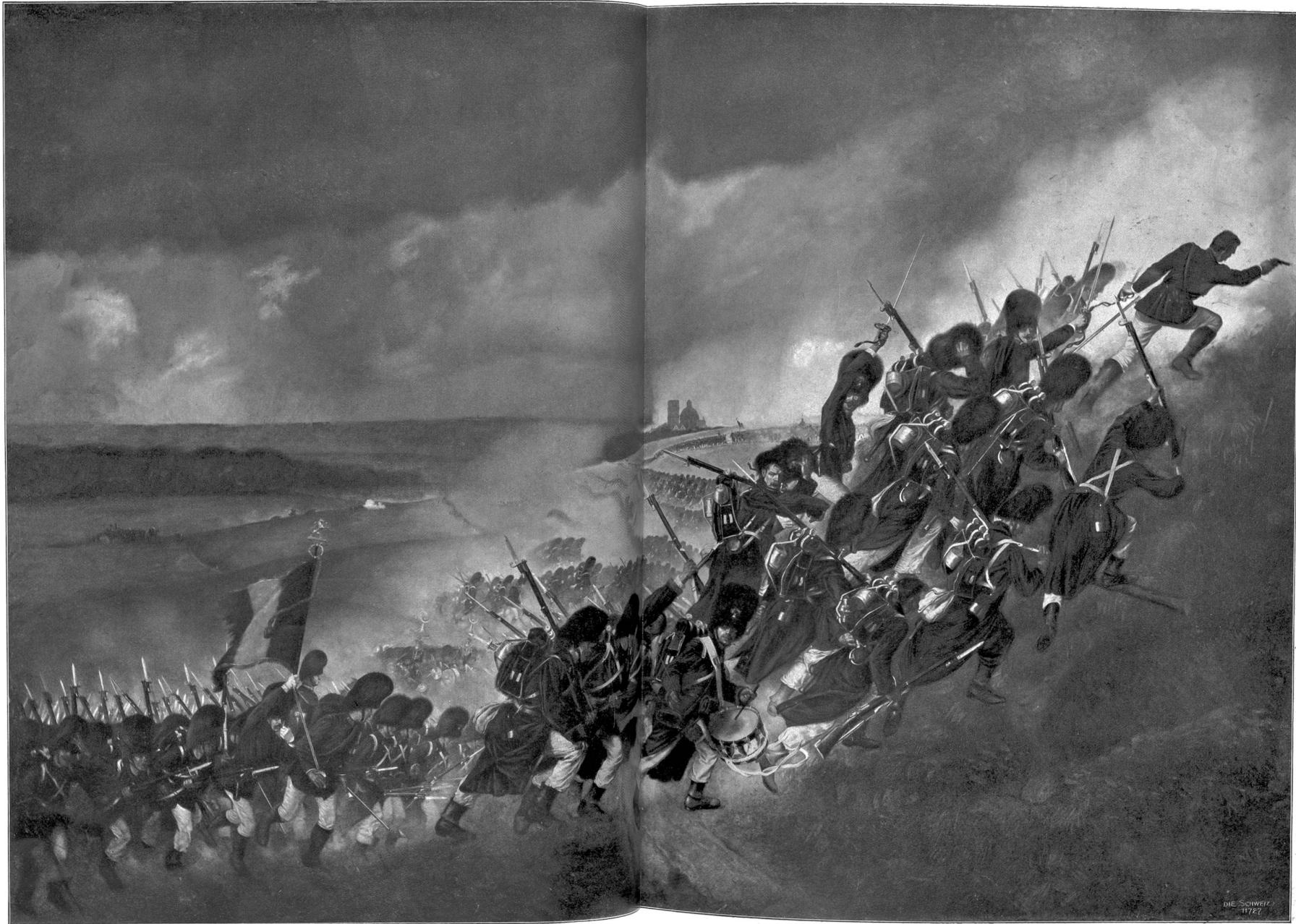
Unterdessen bemächtigte sich auch die Kartographie des neu erschlossenen Gebietes. Am Ende des XVIII. Jahrhunderts gab es die Karten von Robert de Vaugondi (ein Blatt), von William Gore (ein Blatt), von Mallet (zwei Blatt), wozu dann die « Nouvelle carte hydrographique et routière de la Suisse » kam. Diese bestand aus einem Übersichtsblatt und den später erscheinenden 16 Sectionen. Es ist das jenes Werk, welches der Geniehauptmann Weiß aus dem Elsaß im Auftrage des Aarauer Kaufmannes J. R. Meyer im Maßstabe von „ $\frac{3}{4}$  Linien auf 100 Toisen“ erstellte. Die Karte erschien gut gezeichnet, aber in geometrischer Hinsicht mit unvollständigen, wiewohl sicheren Grundlagen ausgestattet. Jedenfalls bezeichnete die große Arbeit einen Markstein in der Entwicklung der schweizerischen Kartographie. Ja, es gab im letzten Jahrzehnt des XVIII. Säculums auch schon einen vielversprechenden Anfang in der seitdem so großartig ausgebildeten Reliefdarstellung: Wir meinen das bekannte Relief des Generals Pfyffer in Luzern. Freilich scheint es, als habe dieses Werk zunächst nicht für die Kenntnisnahme der Alpen zu frischen Zwecken dient; wenigstens wird erzählt, daß der größte Meister des Gebirgskrieges, General Lecourbe, jenes Relief genau studierte, um die Grundlagen für seinen Zug zur Wiedereroberung des Gotthards in der Mitte des August von 1799 zu gewinnen.

Im Jahre 1813 erschien die erste genaue „Reisefarte der Schweiz“; ihr Schöpfer war der Zürcher Heinrich Keller, ein Mann, der für die richtige Schätzung der Naturschönheiten des Alpenlandes ungeheuer viel gethan hat. Denn, vergeßen wir es nicht, er zeichnete auch die ersten Panoramen der Gebirgswelt, wie sie sich von den bekanntesten Aussichtspunkten darstellen: 1805 dasjenige des Uetli, 1815 das der Rigi. Und gerade diesen Berg machte er dem Besuch so recht zugänglich, indem er die Geldsammlung einleitete, die es Bater Bürgi von Arth ermöglichte, am 6. August 1816 das erste Gasthaus auf dem Kulm zu errichten<sup>1)</sup>.

Neben Keller leistete ähnliche Dienste auf schriftstellerischem Gebiete Dr. med. J. H. Gottfried Ebel, der, ursprünglich aus Preußen stammend, 1798 für seine wichtigen politischen Dienste das helvetische Ehrenbürgerrecht empfing. Er gab (1793) die berühmte „Anleitung, die Schweiz zu bereisen“ in erster Auflage heraus und schuf damit die Grundlage für eine wirkliche Reiseflitteratur. Nicht als ob es vorher keine Beschreibungen des Schweizerlandes gegeben hätte, welche Touristen mit einem Nutzen studieren mochten. Aber Ebels Anleitung gab doch erst auf alle die kleinen wie großen Fragen genügende Auskunft, welche den Reisenden bewegen. Peiper (a. a. D. 163, 164) urteilt richtig, wenn er sagt: „Gestehen wir es nur offen

1) Man sollte annehmen, daß nach Meyer-Weiß' und Kellers Karten auch die fremden Darstellungen gewonnen haben würden. Dem ist jedoch im allgemeinen nicht so gewesen. Besonders die (übrigens viel verbreiteten) französischen Reisefächer für die Schweiz, selbst noch jene des Zeitraums 1820 bis 1840, sind voll von allerlei Ungenauigkeiten.





Sturm auf Montaigu.

Gemälde von Edwin Ganz, (Zürich) Brüssel.



zu: Ein Reisehandbuch über die Schweiz von gleicher Gründlichkeit bestehen wir heute nicht mehr. Sehr viele naturwissenschaftliche, geschichtliche und andere Mitteilungen, die wir heute mühsam aus den verschiedensten Werken zusammen suchen müssen, sind hier auf den Raum von vier Bänden zusammengebracht."

Als Ebels Werk (1804) in zweiter Auflage erschien, begann auch schon der moderne Weltverkehr seine Wellen bis in die Schweiz hinein branden zu lassen. Das Land öffnete sich. Es entstanden die großen Kunststrassen, die gewaltigen Fremden-Karawansereien; auf den Seen fuhren die Dampfsboote dahin, 1847 am 7. August rollte der erste Personenzug auf der Strecke Zürich-Boden, und fünfzehn Jahre später waren die für den Fremdenverkehr wichtigsten Linien ausgebaut. Wiederum kam ein Dezennium später begannen die Arbeiten am Gotthard und kletterte die erste Zahnradlokomotive auf die Alpi. Das Reisen in der Schweiz ist zum Sport geworden, und wenn nicht der S. A.-C. wäre, der wirklich noch um des Naturgenusses und der wissenschaft-



Edwin Ganz.

lichen Erforschung der Alpenwelt will man seine Bergfahrten unternimmt, so möchte man fast versucht sein zu glauben, daß jene Geschichte auf Wahrheit beruhe, die dem leichtgläubigen Tartarin erzählt wird, nämlich das Schweizerland gehöre einer großartigen Hotel-Gesellschaft, und alles, was man in ihr sehe, diene nur zur Unterhaltung der Fremden.

Mit welchem Nutzen heutzutage viele Leute in der Schweiz reisen, das zeigen die oft unglaublich blöden Schilderungen, welche die große Klasse der modernen Blästert-Urzufriedenen von ihren Erlebnissen entwirft. Das „Ich bin dagewesen“, besetzt heutzutage gar viele Touristen, und dieser übelen Beeinflussung haben sie es zuzuschreiben, wenn sie niemals zu einem ruhigen Naturgenuss kommen.

Hoffen wir, daß es einmal wieder anders werde, daß alle Besucher des Schweizerlandes jene stillen, unbeschreibliche Herzensfreude empfinden, die dem mühseligen Alltagsmenschen zu teilen wird, wenn er sich's ermöglicht, der ewig schönen Natur mit voller Hingabe in das leuchtende Antlitz zu blicken.

## Edwin Ganz.

Mit Porträt, einer Kunstsseite und zwei Studien.

Militär- und Schlachtenmaler zählen unter den Künstlern zu den seltenen Erscheinungen; wohl nicht allein infolge des Stoffes, der dem großen Publikum fernher liegt, als auch der großen Anforderungen wegen, welche die Darstellung dieses Genres in der Malerei erfordert. Neben dem allgemeinen Studium des Künstlers, dem er auf der Akademie und in der freien Natur obliegt, bedingt sie eine eingehende Kenntnis der Weltgeschichte, der Entwicklung des Kostüms und eine rege, das historische und das malerische Moment erfassende Begabung. Denn Meister wie Detailli und Messonnier schildern in ihren Werken nicht nur historische Szenen aus der modernen Kriegsgeschichte, sondern ernste und fröhliche Stimmungsbilder aus dem viel bewegten und entbehrungsreichen Soldatenleben. Heute verlangt die moderne Kunst andere Lösungen, die Stilisierung der Natur und die Auffindung neuer Farbengebung, und es ist darum um so erfreulicher, junge Kräfte auch an die alten Aufgaben mit modernem Geiste herantreten zu sehen.

Unsere Beilage zeigt das erste große Werk eines jungen Künstlers, das Resultat jahrelanger Studien und gibt einen Begriff von dem Wissen und dem technischen Können eines Militärmalers. Edwin Ganz aus Brüssel ist ein Zürcher Stadtkind. Den Hang und die Liebe zur Kunst ererbte er von seinem Vater Julian Ganz, der als Dilettant den Ruf eines feingebildeten Musikers und guten Aquarellmalers genoß. Die Übersiedlung der Familie von Zürich nach Brüssel machte es möglich, dem Sohne eine ausgezeichnete künstlerische Schulung

zuteil werden zu lassen. Er lernte skizzieren bei van Alphen, besuchte die Abendklassen auf der Kunstakademie von Portaels und Stallart und trat in die Privatschule des Malers G. Blan-Garin ein, wo er seine eigentliche Ausbildung erhielt. Daneben trieb er Skulptur bei Jacquet und studierte das Pferd nach der Natur und auf der Anatomie unter der Leitung des französischen Obersten Duhouffet, eines Freundes von Horace Vernet, Raffet und Messonnier. Später studierte er in Paris und fand in dem berühmten Schlachtenmaler Detailli einen ausgezeichneten Lehrer und Berater. Die großen Manöver der deutschen, französischen und belgischen Armeen boten dem Künstler Gelegenheit, auf unblutigen Schlachtfeldern Auge und Hand zu üben und das malerische Moment in der einfachen Größe zu erfassen, wie es uns in dem Gemälde „der Angriff von Montaigu“ entgegentritt.

Das Bild zeigt eine Episode aus den belgischen Manövern des Jahres 1896; das Grenadierregiment erstürmt mit lautem Hurrahschrei «vive le roi» die vom Feinde besetzten Höhen von Montaigu, unterstützt vom ersten Jägerregiment. Im Hintergrunde links, auf einer Anhöhe, wohnt Leopold II., der König der Belgier, dem imposanten Schauspiele bei, umgeben von seinem Generalstab. Eine schwere, düstere Gewitterstimmung liegt über der Gegend und gibt dem ganzen Bilde ein ernstes Gepräge. Die kraftvollen Gestalten im Vordergrunde, mit den martialischen Bärenmägen aus napoleonischer Zeit sind Porträtfiguren. Die Hauptstärke des Bildes liegt



Edwin Ganz: Studie zu dem Gemälde „der Angriff von Montaigu“.

ein ernstes Gepräge. Die kraftvollen Gestalten im Vordergrunde, mit den martialischen Bärenmägen aus napoleonischer Zeit sind Porträtfiguren. Die Hauptstärke des Bildes liegt